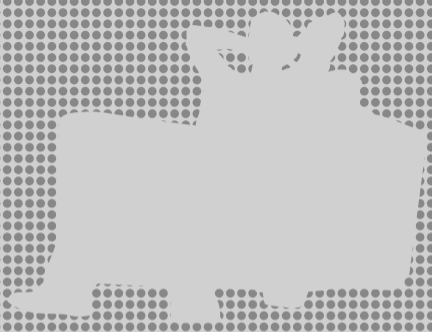


SENCOR®

Let's live!



**OUTDOOR CAMERA
OUTDOOROVÁ KAMERA
OUTDOOROVÁ KAMERA
SZABADIDŐ-KAMERA
KAMERA OUTDOOROWA
3CAM 4K05WR**

**USER'S MANUAL
NÁVOD K OBSLUZE
NÁVOD NA OBSLUHU
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
INSTRUKCJA OBSŁUGI**

EN CZ SK HU PL



1. Uwaga

1. Produkt został wyprodukowany z wysoką precyzją i skonstruowany z myślą o wielofunkcyjnym wykorzystaniu do indywidualnej rozrywki.
2. Podczas wykonywania nagrań przestrzegaj obowiązującego prawa do ochrony prywatności, zwłaszcza pod swą nieobecność.
3. Chron produkt przed upadkami i uderzeniami, zwłaszcza na ostre i kanciaste obiekty, kamienie itp.
4. Nie narażaj urządzenia na działanie silnych pól magnetycznych lub silników elektrycznych. Utrzymuj urządzenie poza zasięgiem silnego sygnału radiowego. Silne pola magnetyczne mogą uszkodzić dane w pamięci urządzenia (na karcie), zakłócać wideo i dźwięk, ewentualnie wyłączyć urządzenie z eksploatacji.
5. Nie narażaj produktu na działanie wysokich temperatur ani na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
6. Używaj szybkich, markowych kart typu microSD. W przypadku niemarkowych kart lub powolnych kart pamięci nie można zagwarantować prawidłowego funkcjonowania i właściwości zapisu.
7. Chron kontakty baterii przed spięciem. Spięcie zwiększa temperaturę baterii i może nawet wywołać zapalenie okolicznych przedmiotów.
8. Jeśli podczas ładowania lub manipulacji pojawi się przegrzanie, dym lub nieprzyjemny zapach, natychmiast odłącz urządzenie i wyjmij baterię, aby zapobiec niebezpieczeństwu pożaru.
9. Używając urządzenie w samochodzie, dbaj o swoje bezpieczeństwo i przestrzeganie przepisów drogowych. Włącz urządzenie, gdy samochód jeszcze stoi, a jeśli jesteś kierowcą, nie obsługuj go, lecz poproś o współpracę pasażera.
10. Produkt nie jest zabawką. Nie pozostawiaj go w zasięgu dzieci, przede wszystkim podczas ładowania. Nieprawidłowe podłączenie do sieci może spowodować zranienia, mimowolne uduszenie lub porażenie prądem elektrycznym.

11. Urządzenie nie należy do techniki zabezpieczającej ani urządzeń sterowanych na odległość. Korzystając z niego miej je zawsze w zasięgu ręki a jeśli chcesz je obsługiwać w samochodzie, zawsze najpierw zatrzymaj samochód.
12. Urządzenie przechowuj w chłodnym, suchym i niezapyłonym miejscu.

Przechowywanie

1. Pamiętaj, że produkt ten jest także przeznaczony do używania na dworze, podczas którego może ulec zanieczyszczeniu. Przed odstawieniem produktu do przechowywania na krótszy lub dłuższy czas, na przykład na czas poza sezonem, starannie go wyczyść wraz z akcesoriami i wydmuchaj kurz z zanieczyszczonych miejsc. Kurz może spowodować pogorszenie przewodnictwa kontaktów i zmniejszyć, a nawet wyeliminować odporność produktu na pył. Przed rozpoczęciem sezonu skontroluj czystość produktu.
2. Na koniec sezonu lub przynajmniej raz na roku skontroluj szczelność drzwiczek kamery i przyciski i w razie potrzeby wymień te części.
3. Podczas czyszczenia nie używaj środków ani narzędzi chemicznych i szorujących, lecz tylko suchej, miękkiej ściereczki. Nielektryczne wyposażenie można myć ciepłą wodą.
4. Bateria może być wystawiona na silne czynniki mechaniczne w związku ze zmiennymi warunkami zewnętrznymi. Dlatego od czasu do czasu (przynajmniej 1 × na sezon) skontroluj, czy bateria nie zmienia kształtu, koloru obudowy i sprawdź stan i stopień utlenienia kontaktów. Zużycie baterii przejawia się zmniejszoną wydajnością, tzn. krótszym czasem pracy, ewentualnie zmianą kształtu. Jeśli zauważysz zmiany kształtu baterii, utlenienie powierzchni kontaktów lub wyraźne obniżenie wydajności, jest to znak, że zbliża się koniec żywotności baterii. Trzeba ją wymienić na nową.
5. Chcąc przez dłuższy czas przechować baterię, w pełni ją naładuj i wyjmij z urządzenia. Przedłuż to jej żywotność i umożliwi lepsze wykorzystanie jej pojemności.

Użytkowanie na zewnątrz

Przed użyciem na zewnątrz zmontuj kamerę wraz z wyposażeniem w spokoju i w suchym miejscu. Skontroluj, czy kamera jest przygotowana do nagrywania scen, które chcesz uchwycić, i że nie przeszkadza jej w tym żadne urządzenie lub części odzieży. Unikniesz w ten sposób konieczności poprawiania urządzenia i otwierania szczelnej obudowy kamery w zapyłonym środowisku, w pobliżu piasku, w deszczu lub w rękawiczkach. Nie zapomnij, że przed użyciem na zewnątrz należy starannie zamknąć wodoodporną obudowę.

Podczas manipulacji baterią unikaj zanieczyszczenia i spięć jej kontaktów. Po wyjęciu baterii włóż ją do plastikowego woreczka. Nie używaj kamery pod bieżącą wodą i w źródłach termalnych. Po zakończeniu pracy z kamerą w słonej wodzie optucz obudowę kamery czystą wodą i odczekaj do skryształizowania soli na powierzchni.

Wytrzyj obudowę w suchym i czystym środowisku, wyjmij kamerę i skontroluj uszczelnienie i przyciski. Jeśli znajdziesz resztki soli, optucz obudowę ponownie czystą wodą i osusz w temperaturze pokojowej bez użycia gorącego powietrza lub ogrzewania. W ten sposób zostanie zachowana wodoszczelność obudowy do następnego użycia. Kamera nie pływa. Zgubieniu kamery w wodzie zapobiegiesz przez użycie odpowiedniej pętli. Zwróć szczególną uwagę na szkło obudowy i chroń je przed pyłem, zanieczyszczeniami i zadrapaniami. Nagrodą będą czyste i ostre zdjęcia.

Używanie kamery w niskich temperaturach

Pojemność baterii w niskich temperaturach tymczasowo się zmniejsza i wznowi się po ogrzaniu kamery do temperatury pokojowej. Zalecamy noszenie kamery w ciepłych warunkach, np. w kieszeni odzieży. Baterię ładuj w niskiej temperaturze. Jasność i kolory na wyświetlaczy mogą zmieniać się w temperaturach około punktu mrozu. W niskich temperaturach może dojść do kondensacji lub zamarzania wilgoci przede wszystkim w okolicy

przycisków, co utrudnia użytkowanie kamery. Może to także mieć niekorzystny wpływ na jakość zdjęć. Staraj się zapobiegać kondensacji i zamarzaniu.

2. Wprowadzenie

Produkt ten służy do cyfrowego nagrywania wideo w bardzo dużej rozdzielczości. Oferuje szereg doskonałych cech, do których należy zapis cyfrowy wideo, fotografii, zapis dźwięku, odtwarzanie wideo i wymienna bateria, co czyni z niego idealne urządzenie do nagrywania w samochodzie, fotografowania, nagrywania podczas uprawiania sportu, nurkowania, spowolnionego nagrywania szybkich i przyspieszonego nagrywania powolnych wydarzeń itd., tak że możesz nagrywać wideo kiedykolwiek i gdziekolwiek.



Kamera do samochodu



Sporty zewnętrzne



Sporty wodne



Nurkowanie

W zależności od aktywności, podczas których zamierzasz używać kamerę, można założyć uchwyt, który zagwarantuje odpowiedni kąt umieszczenia obiektywu, aby uchwycić całą scenę. Pamiętaj, że kąt widzenia kamery jest szerszy niż może osiągnąć oko ludzkie.

W praktyce oznacza to, że równe krawędzie obiektów mogą być nagrywane jako zakrzywione. Zjawisko to określane jest też jako efekt rybiego oka. Wykonaj nagranie próbne, aby przekonać się, że kamera ujmie całą pożądaną scenę i że w nagraniu nie bronią żadne przeszkody. Podczas zakładania staraj się zachować jak najkrótszą długość uchwytu. Kamera nie będzie wówczas niepotrzebnie wysunięta i będzie mniej podatna na uszkodzenia przez przypadkowe zderzenie z przeszkodą i będzie narażona na mniejsze wstrząsy, które mogą być przenoszone z podłoża. Efektem będzie płynniejsze nagranie wideo.

Jeśli zdecydujesz się na przymocowanie uchwytu taśmą klejącą, użyj taśmy dostarczonej wraz z kamerą i ostrożnie wyczyść i odtłuść miejsca, na które zamierzasz nakleić taśmę. Znajdź miejsce, które będzie wystarczająco gładkie i duże do przymocowania uchwytu. Przed naklejeniem taśmy skontroluj, czy jest czysta i nienaruszona oraz czy nie jest stara (stara taśma może nie posiadać wystarczających właściwości lepiących). W razie potrzeby kup nową, markową taśmę dobrej jakości. Uchwyt (dno) kamery jest skonstruowane z uwzględnieniem rozmiarów i łatwości użycia, okienko zapewnia wgląd tylko w część wyświetlacza. W razie potrzeby ustawienia kamery, wyjmij ją z uchwytu i załóż ją tam z powrotem po dokonaniu ustawień.

2.1. Funkcje

1. Wodoodporna obudowa umożliwia uchwycenie fascynujących scen wodnych; wodoodporność 60 metrów
2. Wyświetlacz o wysokiej rozdzielczości do wyświetlania i odtwarzania nagrań wideo
3. Wymienna bateria jest łatwa do wymiany, co przedłuża żywotność kamery
4. Wideo można nagrywać także podczas ładowania
5. Nagrywanie wideo na baterii
6. Szerokokątny obiektyw o rozdzielczości HD 16 megapikseli
7. Wyjście HDMI HD
8. Kamera internetowa
9. Obsługuje karty pamięci o pojemności do 32 GB (większość także 64 GB)
10. Kilka formatów nagrań wideo: 2160p / 1080p / 720p
11. Nagrywanie w formacie MP4
12. Kilka trybów kamery: poszczególne kadry, zdjęcia
13. Miniatury
14. Pilot zdalnego sterowania

3. Uruchamianie

3.1. Wkładanie i wyjmowanie karty SD

1. Kartę microSD wsuń do slotu kamery kontaktami do przodu i wciśnij, aż zaskoczy.
2. Aby wyjąć kartę, ostrożnie ją wciśnij, aż z kliknięciem wysunie się ze slotu. Następnie palcami wyjmij ją z kamery.

Uwaga: użyj markowej karty microSD i sformatuj ją w komputerze przed pierwszym użyciem. Przy użyciu niemarkowych kart pamięci nie można zagwarantować prawidłowego funkcjonowania kamery. Po włożeniu karty pamięci kamera skontroluje system plików i ewentualnie zaproponuje formatowanie. Użyj karty o wystarczającej pojemności dla zakładanych celów. W przeciwnym razie kamera zgłosi pełną pojemność lub brak wolnego miejsca na karcie i odmówi przeprowadzenia pożądanej operacji.

3.2. Wkładanie i wyjmowanie baterii

Uwaga: na baterii znajduje się cienki języczek, przy pomocy którego można ją wyciągnąć z ciasnego zasobnika na baterię. Nie usuwaj języczka.

1. Ostrożnie przyciśnij paznokciem giętką pokrywę pojemnika na baterię i otwórz go.
2. Baterię w pełni wsuń do kamery (z właściwie zorientowanymi kontaktami). Dbaj, aby języczek baterii został dostępny.
3. Załóż z powrotem pokrywę pojemnika na baterię (w kierunku w bok kamery) i ostrożnie ją zamknij, aż giętka zapadka się zatrzaśnie.
4. Wyjęcie baterii: otwórz pojemnik i prze pociągnięcie za języczek wysuń baterię.

Rada: nowa bateria osiągnie pełną pojemność po około 3 cyklach ładowania. Zaleca się w pełni naładować baterię (aż zgaśnie czerwony wskaźnik) i doprowadzić do pełnego rozładowania, aż kamera się wyłączy. W ten sposób przedłuży się żywotność baterii.

Uwaga: kamerę można używać także bez baterii, tylko z zewnętrznym źródłem zasilania, np. w samochodzie. Przy niskim stanie naładowania baterii mogą pojawić się nieoczekiwane stany, włącznie z samowolnym wyłączeniem. Przed pierwszym użyciem kamery naładuj baterię przynajmniej trochę.

3.3. Ładowanie

Włożoną baterię można ładować przez podłączenie kamery do komputera lub przez podłączenie adaptera ładującego. Adapter musi mieć napięcie wyjściowe 5 V i można skorzystać z sieciowego lub samochodowego adaptera. Przed podłączeniem adaptera ładującego, sprawdź, czy jest przeznaczony do napięcia w sieci czy do napięcia z gniazdka samochodowego. Baterię można ładować we włączonej i wyłączonej kamerze. Nagrywanie można wykonywać także podczas ładowania baterii (np. w samochodzie). Podczas ładowania świeci wskaźnik (u góry po lewej)..Podczas ładowania adapter, bateria i kamera delikatnie się rozgrzewają. Jest to normalne zjawisko podczas wymiany energii.

3.4. Włączanie i wyłączanie kamery

1. Kamerę włącza się i wyłącza przez wciśnięcie włącznika na 3 do 5 sekund. Niebieski wskaźnik (na dole po lewej) lub aktywny wyświetlacz (w zależności od aktualnego ustawienia: PowerSave) sygnalizują włączenie kamery.

2. Kamera włączy się i wyłączy (w zależności od aktualnych ustawień, patrz niżej) przez podłączenie i odłączenie źródła energii, np. w samochodzie, w zależności od połączenia klucza zapalania.

3.5. Przetaczanie trybów

Tryb kamery przetoczysz przez krótkie wciśnięcie wyłącznika: **Zapis wideo/Fotografowanie/Nagrywanie szybkich wydarzeń/Odtwarzanie/Ustawienia**. Wybrany tryb wskazywany jest przez następujące symbole w lewym górnym rogu aktywnego wyświetlacza: Kamera/Aparat fotograficzny/Biegacz/Odtwarzanie(trójkąt)/Narzędzia.

3.6. Nagrywanie wideo i fotografowanie

Nagrywanie (tryb Zapis wideo) i fotografowanie (Aparat fotograficzny) będzie do dyspozycji tak długo, jak do kamery włożona jest prawidłowo sformatowana karta pamięci. Można to łatwo osiągnąć przez wciśnięcie przycisku **OK** w górnej części kamery, gdy włączony jest wyświetlacz. Jeśli wyświetlacz będzie wyłączony (tryb oszczędzania PowerSafe), przez pierwsze wciśnięcie aktywuj wyświetlacz a przez drugie wciśnięcie włącz pożądaną funkcję. Chcąc zatrzymać przebiegający zapis, ponownie wciśnij **OK** przy aktywnym wyświetlaczu. Przebiegający zapis sygnalizowany jest przez powoli mrugający niebieski wskaźnik i czerwony punkt na wyświetlaczu. Wykonaniu fotografii towarzyszy typowy dźwięk migawki z głośnika kamery.

3.7. Odtwarzanie zapisu i przeglądanie fotografii

Po przetłączeniu na tryb odtwarzania zacznij przeglądać pliki; klipy wideo oznaczone są trójkątem (symbol odtwarzania). Strzałkami **Up** i **Down** można poruszać się po plikach. Można odtworzyć całe pliki wideo – przez wciśnięcie **OK** wideo się włącza/wstrzymuje, przycisk **UP** przesuwą odtwarzanie do tyłu a przycisk **Down** do przodu. Odtwarzanie można zatrzymać przez krótkie wciśnięcie przycisku **On (Mode)**.

Delete file – Usunąć plik

Jeśli chcesz usunąć niepotrzebne pliki, podczas wyświetlania przytrzymaj przycisk **OK** (migawka), a na komunikacie **Delete this file?** (Usunąć ten plik?) wybierz **Potwierdzenie** (Confirmation) i wciśnij **OK**.

3.8. Podłączenie HDMI

Nagrania z kamery wideo można przeglądać na monitorze (TV), jeśli zostanie on podłączony odpowiednim kablem. Kamera wyposażona jest w złącze Mikro HDMI (Typ D). Po podłączeniu kablem HDMI do TV kamera wyłączy swój wyświetlacz a obraz przemieści się na podłączony monitor (TV), funkcja przycisków pozostanie niezmieniona. Po odłączeniu kabla HDMI kamera ponownie włączy swój wyświetlacz.

3.9. Wskaźniki robocze

Niebieski LED – działanie	<ol style="list-style-type: none"> 1. Po włączeniu urządzenia niebieski wskaźnik świeci 2. Zapis wideo, przy zapisie wideo niebieski wskaźnik przez kilka sekund mruga a następnie zostaje zapalony 3. Wygaszacz ekranu i odtwarzanie pliku, nieprzerwane niebieskie światło. 4. Podczas wyłączenia urządzenia niebieski wskaźnik szybko miga.
Żółty LED – WiFi	<ol style="list-style-type: none"> 1. Żółty wskaźnik mruga przy podłączeniu do WiFi; 2. Po podłączeniu do WiFi żółty wskaźnik nieprzerwanie świeci; 3. Po odłączeniu od WiFi żółty wskaźnik mruga.
Czerwony LED – ładowanie	<ol style="list-style-type: none"> 1. Podczas ładowania mruga czerwony wskaźnik; 2. Po zakończeniu ładowania czerwony wskaźnik świeci.

4. Podłączanie komputera

Kamerę podłącz do portu USB komputera (Windows) przy pomocy dostarczonego kabla. Poza ładowaniem baterii kabel może także służyć do transferu danych.

Gdy kamera rozpozna podłączenie do komputera, pojawi się komunikat z możliwością wyboru opcji tryb dysku USB, kamera PC i ładowanie. Przyciskami **Up** i **Down**. Wybierz tryb i potwierdź połączenie przez wciśnięcie **OK**.

Tryb dysku USB – podłączy kartę pamięci kamery jako dysk zewnętrzny komputera. To urządzenie pamięci działa jako kolejny dysk twardy komputera i pozwala na kopiowanie plików do komputera. Karta zawiera 2 katalogi: VIDEO zawiera zwykłe nagrania kamery wideo, PHOTO zawiera fotografie.

Uwaga: Karta jest chroniona przed zapisem z komputera w związku z możliwym naruszeniem integralności i czytelności, plików na karcie nie można usunąć, edytować ani sformatować karty.

Tryb kamera PC – użyteczny w aplikacjach komunikatorów wideo, takich jak Skype. W zależności od używanej aplikacji kamera może nazywać się np. UVC Camera itp.

Tryb ładowania – bateria w kamerze będzie się ładować i kamerę można używać tak samo, jakby była podłączona do ładowarki a nie do komputera.

Przy pierwszym podłączeniu kamery do jednego z portów komputera, komputer zwykle będzie wyszukiwać odpowiedni sterownik do podłączenia. Do pobrania aktualizacji systemu operacyjnego wymagane będzie połączenie z internetem. Zaczekaj na zakończenie procesu instalacji. Jeśli instalacja się nie powiedzie, wypróbuj podłączenie do innego portu, ewentualnie użyj innego kabla.

Odczyt karty – Z wyłączonej kamery można wyjąć kartę MicroSD i włożyć ją do

odpowiedniego slotu czytnika kart w komputerze. Będzie można odczytać pliki z katalogów Movie, Photo na karcie i zapisać w celu dalszego opracowania lub archiwizacji w komputerze.

5. Obsługa Wi-Fi

Kamera może nagrywać i przyjmować podstawowe polecenia z telefonu komórkowego (Android / iPhone) przy pomocy połączenia bezprzewodowego Wi-Fi. Elementy sterujące kamerą zostaną zdezaktywowane, gdy aktywujesz zdalne sterowanie.

Ze względu na oszczędność energii w ustawieniach wyjściowych funkcja WiFi jest nieaktywna. Przez włączenie Wi-Fi (w menu Settings lub przez wciśnięcie **UP**) aktywuje się nadajnik kamery, który odczeka na połączenie z zewnętrzną aplikacją sterującą, żółty LED zacznie mrugać, na wyświetlaczu pojawi się WiFi a po uruchomieniu nadajnika wiadomość o nazwie nadajnika (WiFi-SSID) i połączeniu.

Obsługę za pośrednictwem WiFi (z wartościami wyjściowymi) włącza się w następujący sposób:

1. W telefonie komórkowym zainstaluj właściwą aplikację ze sklepu dla swego typu telefonu, np. **XDV APP** (wisdomplus).
2. Włącz funkcję WiFi w kamerze a w telefonie włącz aplikację XDV.
3. Z dostępnych sieci bezprzewodowych wybierz nazwę zgodną z nazwą na wyświetlaczu kamery.

4. Hasło wyjściowe połączenia WiFi to „12345678”. W telefonie wprowadź prawidłowe hasło i kamera się podłączy. Po skutecznym nawiązaniu połączenia zapali się wskaźnik a wyświetlacz kamery zgaśnie ze względu na oszczędność energii.
5. Na telefonie komórkowym pojawi się obraz z kamery oraz ikony obsługi fotografowania, wideo i pobierania fotografii i wideo do pamięci telefonu.

Uwaga:

Połączenie kamery i telefonu komórkowego jest dwupunktowe, tzn. po podłączeniu do telefonu komórkowego nie można stworzyć połączenia z innym telefonem komórkowym, dopóki nie zostanie anulowane połączenie z pierwszym telefonem. Obsługiwane są telefony z systemem Android 2.3 lub wyższym lub iOS. Transmitowany obraz jest minimalnie opóźniony w stosunku do rzeczywistości. Zasięg połączenia Wi-Fi zależy od otoczenia (z związku z interferencjami itp.). Do niezawodnego transferu danych potrzebny jest wystarczająco silny sygnał, dlatego obserwuj wskaźnik sygnału na telefonie. Transfer danych może się wahać, ewentualnie może nie działać wcale i obsługa kamery na odległość może być niemożliwa przy słabym sygnale.

**UWAGA:**

Kamera wciąż pamięta ustawienia oszczędzania energii (Power Save). Jeśli ustawiono np. czas wyłączenia, kamera po jego upływie sama się wyłączy i przez to odłączy się także od WiFi, podobnie jak w przypadku upływu czasu bezczynności. Po ponownym włączeniu konieczne będzie nawiązanie nowego połączenia WiFi.

6. Zdalne sterowanie

Zdalne sterowanie ma dwa przyciski:

- Tryb PHOTO z czerwonym wskaźnikiem LED
- Tryb RECORDER z niebieskim wskaźnikiem LED

Przycisk Aparat fotograficzny

- przełącz na tryb PHOTO i wykonuj fotografie.

Przycisk Kamera

- przez krótkie wciśnięcie wybiera się tryb RECORDER i włącza lub zatrzymuje zapis.
- przez krótkie wciśnięcie włącza się wyświetlanie zapisu.

Uwaga: Parowanie jednostki prowadzącej z kamerą ustawione jest fabrycznie.

7. Ustawienia kamery

Kamera może pracować w różnych trybach i muszą do tego zostać dostosowane jej ustawienia. Przed rozpoczęciem pracy z kamerą w pełni, poświęć trochę czasu na prawidłowe ustawienia i wypróbowanie kamery. Unikniesz w ten sposób ewentualnego rozczarowania, że wynik pracy nie spełnił twoich oczekiwań. Należy ustalić, czy podczas wykonywania zapisu kamera będzie się poruszać czy nie, jak długo będzie trwało nagrywanie, jak kamera będzie zasilana itp. Ponadto pamiętaj o możliwych konfliktach podczas opracowywania poleceń (przypadkowe włączenie wykrywania ruchu, opóźnione wyłączenie, podłączenie adaptera zasilającego do ładowania baterii), aby nie stracić okazji, która miała zostać uchwycona, tylko dlatego, że w ślad za pierwszym poleceniem nie pójdzie następne. Zmień ustawienia przez wciśnięcie przycisku **Mode** i potwierdzenie przyciskiem **OK** w opcjach Setting (ustawienia, symbol koła zębatego). W ustawieniach karty poruszaj się wciskając **Mode**, po pozycjach ustawień poruszaj się przy pomocy przycisków **Up** i **Down** a wprowadzenie przeprowadź przyciskiem **OK**. Wybierz pożądaną funkcję wartości pozycji menu i wciśnij **OK**, aby zapisać i zamknąć pozycję. Tryb ustawień zakończ przez wciśnięcie **OK** na karcie Exit (symbol krzyżyka). Istnieje możliwość zablokowania funkcji dla większej ilości pozycji, opcją Close (zamknąć).

7.1. Karta Wideo

Video Resolution (rozdzielczość) – wskazywana przez wyświetloną liczbę

Wybierz odpowiednią rozdzielczość i prędkość zapisu (fps – klatek/s) z opcji w zależności od oczekiwanego wydarzenia. Pamiętaj, że przy większej rozdzielczości i prędkości zapisu potrzebna będzie wystarczająco szybka karta pamięci, która zdąży opracować przepływ danych. Pojemność danych i rozmiar pliku z większą rozdzielczością i prędkością zapisu rośnie.

Recording Sound – zapis dźwięku – symbol mikrofonu na wyświetlaczu będzie świecić lub będzie przekreślony. Zezwól lub zablokuj zapis dźwięku przy pomocy obrazka.

Time-lapse – metoda poklatkowa – włączenie i ustawienia zapisu powolnych wydarzeń. Przy normalnym zapisie pozostaw funkcję wyłączonej (Unused/Close), lub ustaw czas (0,5s, 1s, 2s, 5s, 10s, 30s, 60s) między poszczególnymi wykonanymi zdjęciami, które będzie można następnie odtworzyć jako wideo bez dźwięku.

Loop Recording – Pętla – Wybierz zapis ciągły (Unused/Close – aż do osiągnięcia limitu wolnej pamięci lub limitu systemu plików karty) lub podział na poszczególne pliki po 2 min / 3 min / 5 min. Funkcję dzielenie plików wybierz w przypadku użycia blokady plików (ochrona przez usunięciem), np. G-sensor uderzenia. Mniejsze pliki lepiej nadają się do blokowania.

Slow Motion – zwolnione tempo – wybierz tryb, symbolem jest biegacz z rozfazowanym ruchem na wyświetlaczu. Wybierz 1080p 60fps lub 720p 120fps, jeśli chcesz nagrać szybkie wydarzenie bez dźwięku. Nadaje się do szybkiego przejścia na pożądany tryb zapisu przez jedno wciśnięcie **Mode**.

7.2. Karta Photo

Photo resolution rozdzielczość fotografii – ilość Mpix na wyświetlaczu w trybie aparat fotograficzny uzupełniona o szacunek wynikający z pojemności karty. Wybierz rozmiar fotografii z opcji 16M, 12M, 8M, 5M, 2M. Większy rozmiar oznacza większe pliki, które szybciej zapełnią kartę pamięci. Większa rozdzielczość jest interpolowana.

Timer – planowanie w czasie –Unused/3 s/5 s/10 s/20 s (nie można użyć do powtarzanego samowyzwalacza i fotografii sekwencji). Ustaw czas fotografowania. Nie można łączyć z fotografowaniem sekwencji. Symbol stopera pojawi się na wyświetlaczu i po wciśnięciu **OK** włączy się odliczanie do ekspozycji fotografii.

Auto – fotografie wykonują się automatycznie wielokrotnie (automatycznej migawki nie można użyć z timerem powtarzania i ekspozycją sekwencji). Fotografie z automatyczną

migawką będą eksponowane wielokrotnie (Ustawienie Unused, 3s, 10s, 15s, 20s, 30s) aż do zatrzymania przez wciśnięcie OK, ewentualnie zatrzyma się przez usterkę funkcji (rozładowana bateria, błąd pamięci, brak wolnej pamięci itp.)

Drama Shot – Seria zdjęć – Symbol serii na wyświetlaczu w trybie aparat fotograficzny. Wybierz spośród Off, 3/5/10 zdjęć na jedno wciśnięcie spustu. Odpowiednie do szybkich wydarzeń. Zapis serii fotografii zajmuje więcej czasu, wskaźnik pracy będzie mrugać przez czas trwania operacji. Odczekaj do zakończenia procesu, wskazanego przez nieprzerwane świecenie wskaźnika. Na czas zapisu ma wpływ szybkość karty i ilość zdjęć w serii, jak i rozmiar zdjęć (większe fotografie zapisują się dłużej), delikatne ustawienia i ostrość (delikatniejsze i ostrzejsze fotografie zapisują się dłużej). Nie można łączyć z opóźnionym fotografowaniem.

7.3. Karta wyboru

Exposure – ekspozycja – wartość na wyświetlaczu

Ekspozycję kamery wideo i aparatu fotograficznego można ustawić do -3 (jaśniejsze otoczenie) do +3 (ciemniejsze otoczenie).

White balance – balans bieli – symbol na wyświetlaczu w trybie aparat fotograficzny. Odcień fotografii można wybrać w zależności od przeważającego sposobu oświetlenia z opcji Auto (zalecane), Sunny – słonecznie, Cloudy – zachmurzenie, Incandescent Light – żarówki, Fluorescent Light – świetlówki.

Image rotation – odwrócenie obrazu

Podczas wykonywania nagrań kamerą umieszczoną nad głową zaleca się włączenie tej

funkcji. Sterowanie i zapis zostaną w ten sposób odwrócone do góry nogami, aby obsługa kamery była łatwiejsza i wynikiem był normalnie zorientowany obraz. Obsługa kamery się nie zmienia.

Driving Mode – Tryb jazdy – w stanie włączonym kamera ma nagrywać zaraz po włączeniu. Nadaje się to do użycia w samochodzie z zasilaniem pokładowym (pozycja klucza Accessories – wyposażenie) kamera się włączy i zacznie nagrywać sama. Po wyłączeniu zasilania kamera wideo po chwili wyłączy się sama (czas potrzebny do zapisu pliku). Jeśli Driving mode nie będzie włączony, kamera pozostanie w trybie czuwania a zapis będzie musiał zostać włączony ręcznie.

WiFi – to sposób, jak obsługiwać działanie i funkcje kamery wideo bezprzewodowo włącznie z oglądaniem zawartości na wyświetlaczu także w przypadku, że kamera jest w niedostępnym miejscu (ale blisko). Więcej szczegółów w części Obsługa przy pomocy WiFi.

Częstotliwość źródła światła

Użycie kamery przy sztucznym oświetleniu może spowodować mruganie światła w częstotliwości sieci, którego wzrok nie odnotowuje, ale kamera tak. Wybierz 50 Hz/60 Hz w zależności od warunków.

Wskaźnik LED

Światło niebieskiego wskaźnika (lub żółtego WiFi) można włączyć i wyłączyć, jeśli przeszkadza, na przykład podczas jazdy samochodem. Opcja ta nie ma wpływu na czerwony wskaźnik ładowania.

Auto Screensaver – wygaszacz ekranu

Ustaw czas, po którego upływie wyświetlacz się wyłączy: Unused (Close, wyświetlacz pozostanie włączony przez cały czas operacji) lub przez 1/2/3 min Wyświetlacz wyłączy się po ustawionym czasie, kamera kontynuuje poprzednią aktywność. Wyświetlacz włączysz ponownie przez krótkie wciśnięcie któregośkolwiek przycisku.

Auto Shutdown – Automatyczne wyłączenie

Ustawi czas, po którego upływie kamera wyłączy się ze stanu czuwania:

Unused – nieużywane (Close) lub 1 min, 3 min, 5 min. Jeśli kamera nagrywa wideo, nie wyłączy się nawet po upływie ustawionego czasu.

Time Watermark – pokazanie czasu

Pozwoli lub zablokuje wyświetlanie daty i czasu bezpośrednio w nagraniu.

7.4. Karta ogólne**Język**

Wybierz język z kilku języków interfejsu.

Data – Czas

Ustaw przy pomocy strzałek Up i Down, pozycje przelacza się przyciskiem **OK**.

Format

Funkcja ta umożliwi formatowanie karty pamięci do użycia w kamerze. Pojawi się wezwanie do potwierdzenia Yes=Enter (potwierdzenie), lub No=Cancel (odrzuć). Po zakończeniu na krótko pojawi się komunikat o gotowości/włożeniu karty SD, poczekaj na niego zanim zaczniesz kontynuować.

UWAGA! Formatowanie na zawsze usunie całą zawartość karty pamięci!

Uwaga:

Jeśli włożysz nową lub nieznaną kartę, możesz otrzymać komunikat, że system karty lub jej pojemność nie nadają się do zapisu. Potwierdzenie formatowania karty ma taki sam efekt jak funkcja w ustawieniach urządzenia.

Reset to Factory settings (Przywrócenie ustawień fabrycznych)

Wszystkie ustawienia zostaną przywrócone na konfigurację fabryczną. Jest to użyteczne, gdy chcesz powrócić do wyjściowych wartości większej ilości parametrów. Potwierdź Yes (Potwierdzenie) lub anuluj opcją Cancel

Firmware version (Wersja firmware)

Pokaże informacje o aktualnie używanym systemie.

7.5. Karta Exit

Przez wciśnięcie **OK** zakończysz tryb Ustawień i możesz przejść na inne tryby kamery.

8. Dane techniczne

Wyświetlacz LCD	2" (320 × 240)		
Obiektyw	Szerokokątny obiektyw HD z kątem widzenia 170°		
Wideo / formaty kodeków	MP4/H.264		
Rozdzielczość nagranego wideo	4K	(3840 × 2160)	30 fps (sn/s)
	2,7K	(2688 × 1520)	30 fps (sn/s)
	1080P	(1920 × 1080)	60 fps (sn/s)
	1080P	(1920 × 1080)	30 fps (sn/s)
	720P	(1280 × 720)	120 fps (sn/s)
	720P	(1280 × 720)	60 fps (sn/s)
	720P	(1280 × 720)	30 fps (sn/s)
Format fotografii	JPEG		
Rozdzielczość fotografii	16M / 12M / 8M / 5M / 2M		
Przechowywanie danych	microSD, max 32 GB (zwykle 64 GB)		
Interfejs USB	Micro USB 2.0		
Wyjście TV	HDMI, typ D		
Wymagane źródło zasilania	5 V/1 A		
Pojemność akumulatora	900 mAh		
Czas zapisu	około 2 godzin z w pełni naładowaną baterią (i z wyłączonym wyświetlaczem)		
Czas ładowania	około 2 godziny		
Wymiary	59 × 41 × 30 mm		

Ciężar kamery z baterią	65 g
Temperatura pracy	-10°C ~ +55°C
Przechowywanie	-20°C ~ +70°C
Wilgotność	5% ~ 95%
Wodoodporność w obudowie	do głębokości 60 m

Uwaga: Dane techniczne mogą być aktualizowane. Sam produkt można uważać za standard.

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne.

UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol, umieszczony na produktach lub w ich dokumentacji, oznacza, że zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych nie wolno likwidować wraz ze zwykłym odpadem komunalnym. W celu zapewnienia należytej likwidacji, utylizacji i recyklingu tych wyrobów należy przekazać je do wyznaczonych składnic odpadów. W niektórych krajach Unii Europejskiej lub innych państwach europejskich można zamiast tego zwrócić tego rodzaju wyroby lokalnemu sprzedawcy przy kupnie ekwiwalentnego nowego produktu. Właściwa likwidacja produktów pozwoli zachować cenne źródła surowców naturalnych i pomoże ograniczyć negatywny wpływ niewłaściwego składowania odpadów na środowisko naturalne. Szczegółowych informacji udziela Państwu urzędy miejskie lub najbliższe składnice odpadów.

W przypadku niewłaściwej utylizacji tego rodzaju odpadu mogą zostać nałożone kary zgodnie z lokalnymi przepisami.

Dotyczy przedsiębiorców z krajów Unii Europejskiej

Jeśli chcą Państwo likwidować urządzenia elektryczne i elektroniczne, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji od sprzedawcy lub dostawcy wyrobu.

Likwidacja wyrobów w krajach spoza Unii Europejskiej

Symbol obowiązuje w Unii Europejskiej. Jeśli chcą Państwo zlikwidować ten wyrób, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji dotyczących prawidłowego sposobu likwidacji od lokalnych urzędów lub od sprzedawcy.



FAST ČR a.s. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego 3CAM 4K05WR jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.sencor.eu

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Język czeski jest językiem oryginalnym.

Adres producenta: FAST ČR, a.s., Černokostecká 1621, Říčany CZ-251 01

SENCOR®

PL Warunki gwarancji

Karta gwarancyjna nie jest częścią pakietu urządzenia.

Produkt objęty jest 24 – miesięczną gwarancją, począwszy od daty zakupu przez klienta. Gwarancja jest ograniczona tylko do przedstawionych dalej warunków. Gwarancja obejmuje tylko produkty zakupione w Polsce i jest ważna tylko na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Gwarancja obejmuje tylko produkty funkcjonujące w warunkach gospodarstwa domowego (nie dotyczy produktów oznaczonych jako „Professional”). Zgłoszenia gwarancyjne można dokonać w autoryzowanej sieci serwisowej lub w sklepie, gdzie produkt został nabyty. Użytkownik jest zobowiązany zgłosić usterkę niezwłocznie po jej wykryciu, a najpóźniej w ostatnim dniu obowiązywania okresu gwarancyjnego. Użytkownik jest zobowiązany do przedstawienia i udokumentowania usterki. Tylko kompletne i czyste produkty (zgodnie ze standardami higienicznymi) będą przyjmowane do naprawy. Usterki będą usuwane przez autoryzowany punkt serwisowy w możliwie krótkim terminie, nieprzekraczającym 14 dni roboczych. Okres gwarancji przedłuża się o czas pobytu sprzętu w serwisie. Klient może ubiegać się o wymianę sprzętu na wolny od wad, jeżeli punkt serwisowy stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe. Aby produkt mógł być przyjęty przez serwis, użytkownik jest zobowiązany dostarczyć oryginały: dowodu zakupu (paragon lub faktura), podbitej i wypetnionej karty gwarancyjnej, certyfikatu instalacji (niektóre produkty).

Gwarancja zostaje unieważniona, jeśli:

- usterka była widoczna w chwili zakupu;
- usterka wynika ze zwykłego użytkowania i zużycia;
- produkt został uszkodzony z powodu złej instalacji, niezastosowania się do instrukcji obsługi lub użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem;

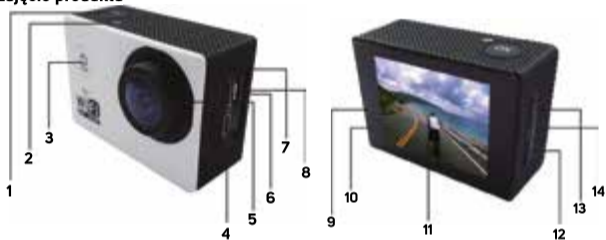
- produkt został uszkodzony z powodu złej konserwacji lub jej braku;
- produkt został uszkodzony z powodu zanieczyszczenia, wypadku lub okoliczności o charakterze sił wyższych (powódź, pożar, wojny, zamieszki itp.);
- produkt wykazuje złe działanie z powodu słabego sygnału, zakłóceń elektromagnetycznych itp.;
- produkt został uszkodzony mechanicznie (np. Wytłamani przycisk, upadek, itp.);
- produkt został uszkodzony z powodu użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych, nośników, akcesoriów, baterii, akumulatorów itp. lub z powodu użytkowania w złych warunkach (temperatura, wilgotność, wstrząsy itp.);
- produkt był naprawiany lub modyfikowany przez nieautoryzowany personel;
- użytkownik nie jest w stanie udowodnić zakupu (nieczytelny paragon lub faktura), dane na przedstawionych dokumentach są inne niż na urzędzeniu;
- produkt nie może być zidentyfikowany ze względu na uszkodzenie numeru seryjnego lub plomby gwarancyjnej.

Sprzęt marki Sencor serwisuje ogólnopolska sieć serwisowa ARCONET. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu. W razie problemów ze znalezieniem najbliższego punktu serwisowego, prosimy o sprawdzenie na stronie internetowej lub kontakt telefoniczny.

www.arconet.pl tel. kontaktowy (061) 879 89 93

Więcej informacji na **www.sencor.pl**.

Product image / Obrázek produktu / Obrázok produktu / A kamera részei / Zdjęcie produktu



EN

1. OK
2. LED indicator
3. Switching/mode
4. HDMI
5. Lens
6. USB
7. Microphone
8. microSD
9. Red light LED – charging

10. Blue light LED – operation
11. Screen
12. Button – arrow down
13. Button – arrow up – WiFi
14. Speaker

CZ

1. OK
2. Kontrolka LED
3. Přepínání / režim

4. HDMI
5. Objektiv
6. USB
7. Mikrofon
8. microSD
9. Červené světlo LED – nabíjení
10. Modré světlo LED – provoz
11. Obrazovka
12. Tlačítko – šipka dolů

13. Tlačítko – šípka nahoru – WiFi
14. Reproduktor

SK

1. OK
2. Kontrolka LED
3. Prepínanie/režim
4. HDMI
5. Objektív
6. USB
7. Mikrofón
8. microSD
9. Červené svetlo LED – nabíjanie
10. Modré svetlo LED – prevádzka
11. Obrazovka
12. Tlačidlo – šípka dole

13. Tlačidlo – šípka hore – Wi-Fi
14. Reproduktor





HU

1. OK
2. LED kijelző
3. Átkapcsoló / üzemmód
4. HDMI
5. Objektív
6. USB
7. Mikrofon
8. microSD
9. Piros LED fény – töltés
10. Kék LED fény – üzemelt
11. Képernyő
12. Gombok – nyíl lefelé
13. Gombok – nyíl felfelé – WiFi
14. Hangszóró

PL

1. OK
2. Wskaźnik LED
3. Przełącznik / tryb
4. HDMI
5. Obiektyw
6. USB
7. Mikrofon
8. microSD
9. Czerwone światło LED – ładowanie
10. Niebieskie światło LED – praca
11. Ekran
12. Przycisk – strzałka w dół
13. Przycisk – strzałka w górę – WiFi
14. Głośnik

Accessories / Příslušenství / Príslušenstvo / Kiegészítők / Akcesoria

 <p>Water-resistant case Voděodolné pouzdro Vodoodolné puzdro Vízhatlan tok Obudowa wodoszczelna</p>	 <p>Bike holder Držák na kolo Držiak na bicykel Tartó kerékpárhoz Uchwyt rowerowy</p>	 <p>Stand 1 Podstavec 1 Podstavec 1 Alátét 1 Podstawka 1</p>	 <p>Stand 2 Podstavec 2 Podstavec 2 Alátét 2 Podstawka 2</p>	 <p>Rear clip Zadní klipsa Zadná klipsa Hátsó klipsz Klipsz tylny</p>
 <p>Firm base Pevná základna Pevná základňa Szilárd alap Stala podstawka</p>	 <p>Support 1 Podpěra 1 Podpera 1 Tartó 1 Podpórka 1</p>	 <p>Support 2 Podpěra 2 Podpera 2 Tartó 2 Podpórka 2</p>	 <p>Support 3 Podpěra 3 Podpera 3 Tartó 3 Podpórka 3</p>	 <p>Commutator Komutátor Komutátor Átváltó Komutator</p>

 <p> Helmet stand Podstavec pro helmu Podstavec na helmu Sisak alátét Podstawka pod kask </p>	 <p> Armband Obinadlo Ovinadlo Kötés Taśma mocująca </p>	 <p> Hard case Pevné pouzdro Pevné pouzdro Szilárd tok Futerał </p>	 <p> Tightening tape Stahovací páska Sťahovacia páska Meghúzó szalag Taśma ściągająca </p>	 <p> 3M pad 3M podložka 3M podložka 3M alátét Podkładka 3M </p>
 <p> Cord Lanko Lanko Zsinór Linka </p>	 <p> Data cable Datový kabel Dátový kábel Adatkábel Kabel do transmisji danych </p>	 <p> Adapter Adaptér Adaptér Adapter Zasilacz </p>	 <p> User's manual Uživatelský manuál Používateľská príručka Felhasználási kézikönyv Instrukcja obsługi </p>	 <p> Cleaning cloth Čistič hadřík Čistiaca handrička Tisztító anyag Sztatka do czyszczenia </p>

Application assembly diagram / Aplikační schéma sestavy / Aplikačná schéma zostavy / Összerakási ábra / Schemat aplikacyjny zestawu:



helmet stand
podstavec pro helmu
podstavec na helmu
sisak alátét
podstawka pod kask

base
podstavec
podstavec
alátét
podstawka

long rod
dlouhá tyč
dlhá tyč
hosszú bot
długi kijek

water resistant case
vodotěsné pouzdro
wodotesné puzdro
vizhatlan tok
obudowa wodoszczelna



camera
fotoaparát
fotoaparát
fényképezőgép
aparát fotograficzny





(Tips: Some properties of the above features may vary depending on the current model, without notice.)

(Tipp: Některé vlastnosti výše uvedených funkcí se mohou lišit v závislosti od aktuálního modelu, bez dalšího upozornění.)

(Tipp: Niekotré vlastnosti vyššie uvedených funkcií sa môžu líšiť v závislosti od aktuálneho modelu, bez ďalšieho upozornenia.)

(Tipp: A fent említett funkciók bizonyos tulajdonságai az aktuális modelttől függenek, egyéni figyelmeztetés nélkül.)

(Wskazówka: Niektóre właściwości powyższych funkcji mogą się różnić w zależności od aktualnego modelu, bez uprzedniego powiadomienia.)

SENCOR®

Let's live!



www.sencor.cz

Designed in Europe by Sencor®, Made in China

